

PARAFIA  
MATKI BOSKIEJ  
CZĘSTOCHOWSKIEJ

OUR LADY OF  
CZESTOCHOWA  
PARISH

S  
a  
c  
r  
i  
f  
i  
c  
e

LOVE, LOVE

MIŁOŚĆ, MIŁOŚĆ

2-nd Sunday  
of Lent

March 12th,  
2017, No. 10

## BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

Monday - Thursday - 8:00 am - 2:00 pm

Friday: 1:00 pm - 5:00 pm

Saturday: 10:00 am - 12:00 pm

Evenings and weekends - by appointment only.

## PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH MASS SCHEDULE

Mon. - Tu. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)

Wed. - Fr. 7:00 am (English); 6:00 pm (Polish)

**First Fridays 6:00 pm - 6:30 pm** - Adoration of the Blessed Sacrament and Confession/ Pierwsze piątki miesiąca Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź.

Saturday 8:30 am (Polish) 4:00 pm (English)  
7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)  
11:00 am (Polish)

Holydays - as announced

## SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

30 min. before Masses and on special request/30 min. przed Mszą lub na życzenie

## CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

## SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

## SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.



Our Lady of Czestochowa - Roman Catholic Church  
Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej  
Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127  
www.ourladyofczestochowa.com  
parish@ourladyofczestochowa.com  
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.

The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.



## PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFM Conv. - pastor

Fr. Andrew/Andrzej Treder OFM Conv. - vicar

## KATECHECI / CATECHISTS

Katarzyna Chludzińska - kl. 0; Elżbieta Sokołowska - kl. 1;  
O. Jerzy Żebrowski (zastępstwa Magda Kasperkiewicz) - kl. 2,

kl. 3 i 4 Monika Danek, Małgorzata Liebig-Malupin - kl. 5;  
Piotr Goszczyński - kl. 6; Danuta Daniels - kl. 6;  
Eugeniusz Bramowski - kl. 7;

Alicja Szewczyk, Małgorzata Sokołowska,  
Urszula Boryczka, Danuta Surowiec-Ramos - zastępstwa  
Irena Sutormin - koordynatorka

## PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Secretary & Religious Education Coordinator - Mrs. Irena Sutormin

Bookkeeper & Office Assistant - Ms. Connie Bielawski

## SŁUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist: Mrs. Marta Saletnik

## ZAKRYSTIA/SACRISTAN - KWIATY/FLOWERS

Mrs. Beata Kozak & Mrs. Renata Marshall

## ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!  
- Ojcowie franciszkanie

## LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!  
- Franciscan Fathers



## ACTIVITIES & ORGANIZATIONS



- ♦ **Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall**  
Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355  
W sprawie sprzętu audio-wizualnego tel. 617-922-3691  
Contact for renting the hall: tel: 617-268-4355  
For audio-visual equipment tel. 617-922-3691 (Mariusz)
- ♦ **Ministranci / Altar Servers** - Eugeniusz Bramowski  
Spotkania w pierwsze niedziele miesiąca w sali świętego Jana Pawła II o godz. 10:00 am (781-871-2991)
- ♦ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.** - Mr. Andrzej Pronczuk - tel. 617-859-9910
- ♦ **Polska Szkoła Sobotnia - Polish Saturday School**  
- Mr. Jan Kozak - tel. 617-464-2485
- ♦ **Chór Parafialny i Chórek Dziecięcy Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir**  
- Mrs. Marta Saletnik, tel. kom. 857-212-7962
- ♦ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**  
Mr. Wincenty Wiktorowski - tel. 617-288-1649
- ♦ **Żywy Różaniec / Rosary Society** - Mrs. Genowefa Lisek  
tel. 617-436-5779

- ♦ **Klub Polski / Polish American Citizens Club** - Mr. Christopher Lisek Club: 617-436-2786; Cell: 617-436-2686
- ♦ **Klub Gazety Polskiej** - Mr. Wiesław Wierzbowski  
Tel.: 617-828-1934
- ♦ **Kongres Polonii Amerykańskiej Wsch. Mass. / Polish American Congress of Eastern Mass.** - Mr. Wiesław Wierzbowski Tel. 617-828-1934
- ♦ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater**
- ♦ **Biblioteka Polonijna** - otwarta w 1 i 3 niedz. mieś. Po Mszy św. o godz. 11:00.
- ♦ **Rada Parafialna/ Parish Council** - Jan Kozak, Grzegorz Boryczka, Marcin Bolec, Szymon Biegański, Daniel Chludziński, Monika Danek, Jacek Greluch, Lucy Willis, Celina Warot, Anna Kozupa.
- ♦ **Rada Finansowa/ Finance Council:** Richard Rolak, Marcin Bolec, Grzegorz Boryczka, Wiesław Wierzbowski, Andrzej Prończuk, Bogdan Maciejuk.



By Dr. Scott Hahn

## Listen to Him

Second Sunday of Lent (Cycle A)

Today's Gospel portrays Jesus as a new and greater Moses.

Moses also took three companions up a mountain and on the seventh day was overshadowed by the shining cloud of God's presence. He too spoke with God and his face and clothing were made radiant in the encounter (see Exodus 24, 34).

But in today's Lenten Liturgy, the Church wants us to look back past Moses. Indeed, we are asked to contemplate what today's Epistle calls God's "design...from before time began."

With his promises to Abram in today's First Reading, God formed the people through whom He would reveal himself and bestow His blessings on all humanity.

He later elevated these promises to eternal covenants and changed Abram's name to Abraham, promising that he would be father of a host nations (see Genesis 17:5). In remembrance of His covenant with Abraham he raised up Moses (see Exodus 2:24; 3:8), and later swore an everlasting kingdom to David's sons (see Jeremiah 33:26).

In Jesus' transfiguration today, He is revealed as the One through whom God fulfills his divine plan from of old.

Not only a new Moses, Jesus is also the "beloved son" promised to Abraham and again to David (see Genesis 22:15-18; Psalm 2:7; Matthew 1:1).

Moses foretold a prophet like him to whom Israel would listen (see Deuteronomy 18:15, 18) and Isaiah foretold an anointed servant in whom God would be well-pleased (see Isaiah 42:1). Jesus is this prophet and this servant, as the Voice on the mountain tells us today.

By faith we have been made children of the covenant with Abraham (see Galatians 3:7-9; Acts 3:25). He calls us, too, to a holy life, to follow His Son to the heavenly homeland He has promised. We know, as we sing in today's Psalm, that we who hope in Him will be delivered from death.

So like our father in faith, we go forth as the Lord directs us: "Listen to Him!"

### Saturday, March 11, 2017

- 8:30 am - Janina Grzegorzczuk, Krystyna Zapruccka- Alina i Jan Kozak
- 4:00 pm † Jan i Rozalia Bolek - Córka z rodziną
- 7:00 pm † Teofila i Feliks Maziarz - Syn Władysław z żoną i rodziną

### SUNDAY, MARCH 12, 2017 SECOND SUNDAY OF LENT

- 8:00 am † Za zmarłych z rodziny Dubrówko - Rodzina
- 9:30 am - *Za Parafian - For Our parishioners*

#### 10:30 am - **Gorzkie Żale**

- 11:00 am † Wanda i Kazimierz Łupiński - Jadwiga Łupińska z rodzina
- Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:***
- † Zdzisław Padoł- Wnuczka z rodziną
- † Kazimierz Zalewski - Rodzina Walkowiak
- Podziękowanie za otrzymane łaski i prośba o Boże błogosławieństwo dla Renaty Bester z okazji urodzin - Mąż z rodziną

### Monday, March 13, 2017

- 7:00 am † Stanley Kukla - Rolak Family
- 8:00 am † Krzysztof Dachtera - Mama

### Tuesday, March 14, 2017

- 7:00 am - Thanksgiving Mass - J. Lovise
- 8:00 am † Za zmarłych z rodzin Grabczak, Szostek, Kargul i Sobieszek - Rodzina
- † Elżbieta Roszkowska - Siostra Jadwiga

### Wednesday, March 15, 2017

- 7:00 am † Ted Szczepankiewicz - Richard Rolak
- 6:00 pm † Witold Szypczak - Rodzina Śniatków

### Thursday, March 16, 2017

- 7:00 am - *Intencja wolna/ Intention available*
- 6:00 pm † Konstanty, Helena Kaczynska - Córka
- † Anna i Walenty, Michał i Morin Szoch - Córka i siostra

### Friday, March 17, 2017

- 7:00 am † Deceased Pieprzycki, Kociakowski, Śliwiński & Migalski Family members - Alina Pieprzycki
- 6:00 pm † Janina Stryjewska (2R) i Feliksa Kaplon - Mąż i zięć
- 6:30 pm - **Droga Krzyżowa**

### Saturday, March 18, 2017

- 8:30 am † Helena Pawlik (17 R) - Dzieci
- 4:00 pm † Daniel Londono - Przyjaciele
- 7:00 pm † Wiesław Stojanowski - Alina i Jan Kozak

### SUNDAY, MARCH 19, 2017 THIRD SUNDAY OF LENT

- 8:00 am † Józef Marciniak - Alicja z rodziną
- 9:30 am - *Intencja wolna/ Intention available*

#### 10:30 am **Gorzkie Żale**

- 11:00 am † Tadeusz Kała - Córki z rodziną
- Msza dla dzieci***
- Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:***
- † Józef Sadowski - Żona
- † Józef Prończuk - od Członków Fundacji Kultury Polskiej w Bostonie
- † Zofia Tarczyńska, Edward Pawłowski (9R) - Żona i syn
- † Waleria Walkowiak - Klub Gazety Polskiej w Bostonie



FROM THE PASTOR'S DESK/Z BIURKA PROBOSZCZA

**ARE YOU READY  
TO CHANGE YOUR LIFE ?**

We are faced in today's readings with a paradox of our Christian faith – we belong here and we do not belong here. It is in this world and through this world that we are to find our God. Yet, this is not our permanent home; we are pilgrims on a journey to a more permanent dwelling place, a place of total union with our God of Truth and Love. That is the goal of living and we need to keep it constantly before our eyes. It is so easy to get obsessed with things on the way: our career, our financial security, the education of our children, the house we want in some desirable area... These are mere stepping stones to a life beyond. The transfiguration of Jesus that the disciples experienced was not simply something they were to see and experience as happening to him alone. It was also an invitation for them to undergo a transformation and transfiguration of their own. "For us, our homeland is in heaven", that is, the goal and destination of our life is to be one with God. There is no other goal. "And from heaven comes the Savior we are waiting for, the Lord Jesus Christ, and he will transfigure these wretched bodies of ours into copies of his glorious body. He will do that by the same power with which he can subdue the whole universe". One can ask how is that transformation or transfiguration to take place? By listening to Jesus, listening to all that he invites us to be and to do, however much it may seem to go against the conventions we were brought up on. It means especially listening to those words which caused such difficulty for Peter and his companions and integrating them into my own vision of life. It means having a total trust in walking his Way, a total trust that only his Way brings me into full union with God, the source of all Truth, Love, Happiness and Peace. Behind today's story of Tabor transfiguration of Jesus seen by many as a foretaste of the joy of Easter, lies the mandate of the cross, the mandate of the suffering discipleship which Jesus announce to his disciples. Christ says, "the son of man must suffer greatly and be rejected by the elders, the chief priests and the scribes, and killed, and on third day be raised". Then he says anyone who wants to come after him must abandoned him or herself and takes up the cross daily and follows him. Sometimes we like the easy way. Peter and his friends would have loved to remain permanently and gloriously in a tent with their Master Christ on Tabor alongside Elijah and Moses. But as God's son it was necessary for Christ to get to the Cross in Jerusalem before the joy of Easter- a journey that must be imitated by every single disciple of Christ. As we journey through lent together let us pray for the grace to imitate the suffering death of Christ by the way we respond in faith to the difficulties of this life. And by the way show kindness and acts of charity to any human being we meet on our pilgrim ways as God's people, descendants of Abraham and imitators of Paul and Christ. Lent offers us all a very special opportunity to grow in our relationship with God and to deepen our commitment to a way of life, rooted in our baptism. In our busy world, Lent provides us with an opportunity to reflect upon our patterns, to pray more deeply, experience sorrow for what we've done and failed to do, and to be generous to those in need.

**WIELKI POST PROSTOWANIEM  
BOŻYCH DRÓG I TRANSFIGURACJĄ SERCA.**

Obserwując przyrodę stwierdzamy, że wszystko wokół cyklicznie się zmienia. Na naszych oczach zmieniają się pory roku, a wraz z nimi zmieniamy się także my. Zmieniająca się rzeczywistość ma również wpływ na naszą codzienność. Dostosowanie się do niej, czy też jej zignorowanie zaowocuje konsekwencjami. Z praktyki wiemy, że niezakrecony kran w ogródku, nieuszczelnione na zimę okna w domu nabijają nam rachunek; poniesiemy więc finansowe konsekwencje naszej nieodpowiedzialności! Analogiczny proces zachodzi w życiu duchowym człowieka. Nasze zaniedbania, ignorancja pewnych spraw mają swoje przełożenie nie tylko na nasze życie na tej ziemi, ale będą miały konsekwencje w życiu przyszłym. Jako ludzie wierzący mamy świadomość faktu, że jesteśmy tylko gośćmi i turystami na tym świecie. Jednym z paradoksów tego życia jest to, że każdy z nas rodzi się po to, aby umrzeć! Wiara nasza nadaje temu wszystkiemu właściwy sens. Mamy cieszyć się tym światem, nie zapominając, faktu iż jesteśmy tu tylko przejściowo. Któregoś dnia musimy przekroczyć magiczną linię „Życia i Śmierci”. Nasze życie na ziemi to jak paląca się świeca. Każdy nieprzewidziany podmuch wiatru; często w najbardziej niespodziewanym momencie może zgasić jej płomień. W ostatnich miesiącach jaskrawo doświadczyliśmy tego faktu w naszej parafialnej i polonijnej Wspólnocie. Żegnaliśmy bowiem nie tylko osoby w podeszłym wieku, ale również młodych ludzi, a nawet małe dzieci! Taka jest twarda rzeczywistość! Wiemy, że człowiek odchodząc z tego świata nic ze sobą zabrać nie może. Tu zostawiamy nasze niedośnio- ne marzenia, niedokończone projekty, wszelkie dobra materialne, dyplomy ukończonych uczelni, sławę, karierę ... Moment śmierci jest dla umierającego „końcem świata”- kończy się bowiem czas naszego zasługiwania na życie wieczne. Niestety, po śmierci nie możemy zmienić już starej rzeczywistości. Trzeba ponosić konsekwencje życiowych wyborów, w myśl zasady iż każdy z nas jest „kowalem” swojego losu! Dlatego też ziemskie życie powinniśmy przeżywać bardzo świadomie, wiedząc po co tu jesteśmy i dokąd zmierzamy ! Nie wolno nam tego życia zignorować, zmarnować, przeżyć byle jak... Nie wolno nam beztrwosko wsiadać do „pociągu byle jakiego, nie dbać o bagaż, nie dbać o bilet...” Chrześcija- nin zawsze wybiera świadomie i wsiada tylko do tych pociąg- gów, które jadą w stronę nieba! W procesie życiowych wy- borów z pomocą przychodzi nam wiara i Chrystusowy Ko- ściół, którego nauczanie jednoznacznie ukazuje ludziom wła- ściwy sens życia i kieruje zawsze na właściwe drogi. *Nie tak dawno, po raz kolejny w życiu rozpoczęliśmy zbawienny czas Wielkiego Postu. Środa Popielcowa i Wielki Post są zawsze formą przypomnienia katolikom, aby pokutowali za popełnione grzechy tak jak to czynili ludzie Starego Testamentu- nosząc wory pokutne, posypując się popiołem i poszcząc. W Środę Popielcową my też otrzymaliśmy popiół na nasze głowy i po- przez słowa kapłana - " Pamiętaj człowieku, żeś z prochu powstał i w proch się obrócisz"* poznaliśmy całą prawdę o sobie. Powyższe słowa zmuszają każdego z nas do pogłębio- nej refleksji nad życiem. Gest posypania głowy popiołem jest pierwszym momentem i znakiem naszego wejścia na drogę spotkania z Bogiem.

## SECOND SUNDAY OF LENT/ DRUGA NIEDZIELA POSTU

### KOLEKTY/ COLLECTIONS

This Sunday the II-nd Collection is „Easter Flowers”.

W dzisiejszą niedzielę II-ga Kolekta jest „Kwiaty na Wielkanoc”.

II-nd Collection for next Sunday will be „Maintenance and Repair”.

II-ga Kolekta w następną niedzielę będzie „Naprawy i remonty”.

#### Kolekty 03.01.17 Ash Wednesday

I - \$780.00 : from envelopes \$324.00, loose money \$456.00

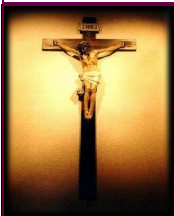
II - \$241.00: from envelopes \$241.00.

#### Kolekty 03, 05, 17

I - \$ 1,979.00 : from envelopes \$1,358.00, loose money \$621.00

II - \$ 1,227.00: from envelopes \$830.00, loose money \$397.00

### God Bless You for Your Generosity!



Człowiek, z racji swojej małości i grzeszności potrzebuje stanąć przed Stwórcą odpowiednio przygotowany; a do tego potrzebny mu jest najpierw czas. Starotestamentowi prorocy długo przygotowywali się na spotkanie z Bogiem, szczególnie wtedy, kiedy czekała ich ważna do spełnienia misja. Mojżesz przez 40 dni i nocy przebywał na górze Synaj poszcząc, by otrzymać tablice 10 przykazań. Eliasz, mocą pokarmu niebieskiego, siedł przez 40 dni i 40 nocy aż do Bożej góry Horeb, by doświadczyć spotkania z Bogiem. Mieszkańcy pogańskiego miasta Niniwy, dzięki misyjnej pracy Jonasza, potrafili przez 40 dni pościć, aby przebłagać Boga i przekonać Go do ocalenia ich miasta od zagłady. Pan Jezus też udał się na pustynię, by przez 40 dni przygotować się do swojej misji zbawczej. Każdy z nas w okresie Wielkiego Postu otrzymuje też swoje 40 dni, czas na przygotowanie się do szczególnego spotkania z Bogiem w tajemnicy zbawienia. Kościół kieruje naszą szczególną uwagę na odprawianie postu, dawanie jałmużny i zachęca wiernych do gorliwej modlitwy. W tym czasie wierni troszcząc się o stan swojego ducha przystępują do Sakramentu Spowiedzi. To dobra droga, w której możemy być blisko Boga. Ważną rzeczą jest również to, aby podczas Wielkiego Postu umieć zrezygnować z rzeczy i zwyczajów, które sprawiają nam przyjemność. Może być wiele zewnętrznych form, które pomogą nam właściwie przeżyć ten wyjątkowy czas w naszym życiu duchowym. Każdy musi znaleźć swoją własną formę i metodę. Można np. przez okres Wielkiego Postu nie jeść słodczy, zrezygnować z oglądania telewizji, używania internetu, palenia papierosów... Czas Wielkiego Postu daje nam wyjątkową okazję, aby każdy dzień uwieńczyć wspólną, rodzinną modlitwą. Wiemy, że modlitwa, która winna stanowić centrum życia chrześcijanina zapewnia nam duchową siłę do pokonywania trudności codziennego życia i daje nam łaskę wytrwania w dobrych postanowieniach. Rozumiemy jak bardzo rodziny nasze, aby właściwie wypełnić swoją rolę w świecie, modlitwy tej potrzebują. Wielki Post dla wierzącego człowieka to czas wyciszenia się i duchowego spojrzenia w głąb samego siebie. W procesie tym pomagają nam tradycyjne nabożeństwa Drogi Krzyżowej, Gorzkich Żali, studium Pisma Świętego, parafialne rekolekcje, prywatna modlitwa i oczywiście uczynki miłosierdzia.



Please pray for the sick, homebound and hospitalized.

*Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających w szpitalach:* Józefina Szloch, Shirley Gouliaski, Bolesława Lingo, Evelyn Baszkiewicz, Aniela Socha, Amalia Kania, Regina Suski, Rita Wyrwicz, Helen Daniszewska, Lucy Mackiewicz, Jacek Sowiński, Rafał Michalek, Frederick Schueler, Meghan Buder, Genevieve Strutner, Joe Żebrowski, James Travis, Bartek Góralski.

*Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami! Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!*

**PROŚBA O MODLITWĘ ZA CHORE DZIECI.** Prosimy Wspólnotę o modlitwę w intencji małego Antosia Grzybko i Gabrysi Piotrowskiej.

Te pobożne praktyki winny prowadzić do umocnienia naszej wiary, do wyzbycia się grzechów, poprawy życia i do bardziej świadomej troski o zbawienie własne i naszych bliskich. Wiemy, że czas Bogu poświęcony przyczynia się bardzo do poprawy relacji w naszych rodzinach, gdyż wywołuje on szczególną wrażliwość i wyrozumiałość względem drugiego człowieka. Zwyczajna rezygnacja z telewizji, gier komputerowych daje nam dodatkowy czas, który możemy poświęcić na budowanie głębszych więzi między sobą, opartych na miłości, wzajemnym szacunku oraz prawdziwej przyjaźni z Bogiem. Tylko dobrze przeżyty Wielki Post gwarantuje nam właściwe przeżycie zbliżających się świąt. Historia Kościoła uczy nas, że prorocy i rzesze świętych z reguły wybierali pustynie, gdzie z powodu braku pokarmu i wody, doświadczali swojej niewystarczalności, a tym samym głębszego pragnienia Boga. Taki jest również przypadek Jezusa, który po ludzku chce nam pokazać, gdzie najpierw należy szukać Boga: z dala od zgiełku świata w głębokiej ciszy własnego serca! Trzeba pamiętać, że tę pustynię, czy oddalenie musimy sobie zapewnić sami, żyjąc z dala od hulanki i uciech tego świata. Postawa pokory wyrażona w posypaniu głowy popiołem wprowadziła nas w atmosferę pustyni, czyli koniecznego odosobnienia, gdzie w skrytości serca odbywa się powolny proces spotkania z Bogiem. Atmosferę tego duchowego procesu stwarzają nam post, jałmużna i modlitwa. Są to trzy podstawowe biblijne działania człowieka jako swoiste znaki jego pokory i autentycznego nawrócenia. Wszystkie te elementy były wcześniej wykorzystywane przez proroków Izraela i świętych Kościoła, nie mówiąc już o samym Jezusie, który na pustyni pościł i modlił się, by w swoim czasie oddać swoje życie na krzyżu. Mówiąc wprost dla nas Wielki Post powinien być oddaleniem się od wszelkiego zła, czasem zawiązaniem języka, odrzuceniem gniewu, odrzuceniem żądź, zaprzestaniem plotkowania, kłamstwa i krzywoprzysięstwa, życzliwego otwarcia się na drugiego człowieka, oraz właściwym spojrzeniem na krzyż Chrystusa. Niech właściwe przeżycie zbawczego czasu Wielkiego Postu uwolni nas z jarzma ziemskich i grzesznych przywiązań, umocni naszą wiarę, nauczy większej odpowiedzialności za rodziny nasze i naszą Parafię. Jest ona bowiem dla przyszłych pokoleń ostoją polskości, narodowej Wspólnoty i gwarantem zachowania pięknych, chrześcijańskich tradycji naszych praojców. Pamiętajmy, że radość z wielkanocnego poranka będzie pełna tylko wtedy, gdy aktywnie i po bożemu przeżyjemy Wielki Post, angażując się w życie materialne i duchowe Parafialnej i Polonijnej Rodziny. Niech przemiana Chrystusa na górze Tabor będzie zachętą i zaproszeniem dla każdego z nas, byśmy też przemieniali swoje duchowe życie bo tylko autentycznie przemieniony bożą łaską człowiek może dostać się do nieba! 5

**MODLIMY SIĘ O POKÓJ.** W ubiegłą niedzielę podczas Mszy św. o godz. 11-ej modliliśmy się za „Żołnierzy Wyklętych”, za ofiary Syberii, za Wszystkich bestialsko pomordowanych w różnych miejscach kaźni, oraz za Wszystkich, tych, którzy z honorem oddali swoje życie za Wolność Ojczyzny. Modliliśmy się też o Pokój, aby nasze i przyszłe pokolenia Polaków mogły cieszyć się prawdziwą wolnością i braterską życzliwością całego narodu. Modliliśmy się również o pokój na świecie i w kraju, który stał się naszym domem i drugą Ojczyzną. ***Niech Bóg obdarzy nas pokojem!***



**The Partisans - Partyzanci - Boston.**

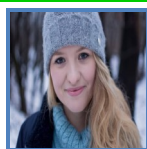


**Dach do wymiany!**  
We have to exchange the roof of our church.

If U know good Parish/local company, contact Fr George or Parish Office.  
**Jeśli znasz rzetelną Parafialną/lokalną firmę skontaktuj się z O. Jurkiem/Biurem Parafialnym.**

**KOMBII 15 MARCA - ZAPRASZAMY**  
godz. 8 pm (szczegóły na ulotkach)

**KĄCIK MŁODZIEŻOWY**  
**NIECODZIENNE PRZEMYŚLENIA**



***"Wymagajcie od siebie choćby inni od was nie wymagali", - Jan Paweł II.***

Jedną z najtrudniejszych rzeczy dla wielu z nas to dyscyplina, zmotywowanie, zaangażowanie. Nie ważne w jakim wieku jesteś, nie przestawaj od siebie wymagać. Jak łatwo jest żyć w komforcie, bez wyzwań i oczekiwań od samych siebie. Co gdyby tak w tym tygodniu zrobić więcej niż minimum?  
**Żyć pełniej, wymagać od siebie choćby inni od nas nie wymagali.**  
***Spróbuj !:)***

**2016 Appeal Rebate**

Recently we received a rebate check for the 2016 Catholic Appeal. Our total rebate for the last Catholic Appeal is \$7,534.85

**Rabat z Archidiecezji za 2016 rok**

W ubiegłym tygodniu Parafia otrzymała dziękczynny list od naszego Arcybiskupa Sean O'Malley za bardzo udany udział w ubiegłorocznej kampanii „Catholic Appeal”, oraz czek na \$7,534.85 jako zwrot dla naszej Wspólnoty. Dziękujemy Wszystkim, którzy w tym projekcie uczestniczyli.

**SPOTKANIE RADY PARAFIALNEJ-**  
**Piątek 17.03.2017 – godz. 8.15 pm**  
**PARISH COUNCIL MEETING -**  
**Friday, March 17th, 2017 at 8.15pm**

**REKOLEKCJE PARAFIALNE- 9-12 Kwiecień.**

Wygłosi je franciszkański misjonarz z Kenii, brat O. Józef Brzozowski – O. Tadeusz Brzozowski. Zaznacz swój kalendarz i zaprosz innych.

**PARISH RETREAT -9 -12th April 2017.**

The Retreat Master will be Franciscan missionary from Kenia, Fr Tadeusz Brzozowski /brother of Fr Józef Brzozowski/. Mark your calendars and invite others.



**ZMARLI**  
Śp. Elżbieta Roszkowska ( 58 lat)  
Wieczny odpoczynek racz jej dać, Panie.